

РУКОВОДСТВО ПО УХОДУ

HARO
Quality Flooring



**ЛУЧШИЕ СОВЕТЫ ДЛЯ
ИДЕАЛЬНОГО УХОДА
ЗА ПОЛОМ**





БЫСТРО, ПРОСТО, НАТУРАЛЬНО: ТАК СЕГОДНЯ УХАЖИВАЮТ ЗА ПОЛАМИ.

Правильный уход за полом – это просто!

Правильный уход сохраняет ценность вашего красивого пола и является важным условием для предъявления возможных гарантийных требований. Идеальный уход за полом сегодня больше не является волшебством: прежде всего, это касается напольных покрытий HARO, поскольку простой и быстрый уход за их высококачественными поверхностями не составляет никаких проблем. Для регулярного ухода достаточно сухой уборки с помощью волоссяной щетки, бахромчатой швабры или пылесоса.

Для устранения значительных загрязнений или подготовке к нанесению дополнительного защитного слоя необходимо протереть напольное покрытие влажной, хорошо выжатой тряпкой с рекомендуемым чистящим средством. Готово!

Для долгосрочного сохранения внешнего вида пола рекомендуются профилактические меры, например, накладки из фетра или тефлона для мебели, при наличии мебельных роликов — поликарбонатные коврики, а также грязезащитные коврики для ног у входа. Важное значение для поддержания пола в сохранности и хорошего

самочувствия людей имеет постоянная оптимальная температура в помещении: 20 градусов для деревянных полов, при относительной влажности воздуха 50–60 процентов. Не менее важна оптимальная чистка — с самого начала. Для высококачественных напольных покрытий, таких как паркет, ламинат или пробковый пол, необходимо использовать оптимально подобранные с технической точки зрения средства для ухода и чистки от ведущих производителей полов, таких как HARO.

Уход за напольными покрытиями на объектах (для промышленного использования) осуществляется в зависимости от нагрузки (с учетом индивидуальных условий), поэтому его необходимо подбирать в ходе индивидуальной консультации с укладчиком или с дилером HARO.

Наш совет!

Для регулярной сухой чистки напольных покрытий HARO рекомендуется использовать пылесос фирмы Kärcher (например, VC 6300 со специальной насадкой для паркета).



ИДЕАЛЬНЫЙ УХОД ДЛЯ ЛЮБОГО ПОЛА



clean green®



clean green®

Страница	HARO Наименование продукта	Общее наименование	Intensivreiniger active	Parkettreiniger natural
12	Паркетный пол PERMADUR	Покрытые лаком паркетные поверхности	Интенсивная очистка	Регулярная очистка
14	Паркетный пол bioTec	Покрытые маслом, защищающим от УФ-излучения, паркетные поверхности	Интенсивная очистка	Регулярная очистка
16	Паркетный пол naturaLin plus	Паркетные поверхности с финишным покрытием из натурального масла	Интенсивная очистка	Регулярная очистка
18	Паркет Спа		Интенсивная очистка	Регулярная очистка
20	CELENIO от HARO		Интенсивная очистка	Регулярная очистка
22	Ламинированный пол		Интенсивная очистка, регулярная очистка	
24	DISANO от HARO		Интенсивная очистка	Регулярная очистка
26	Пробковый пол PERMADUR	Пробковые поверхности с лаковым покрытием	Интенсивная очистка	Регулярная очистка



clean & green®



HARO



HARO



HARO



HARO

* Для сохранения оптимального внешнего вида пола с покрытием naturalLin *plus* можно в качестве опции дополнительно использовать средство для первичного ухода aqua oil или на выбор naturalLin oil, такой уход должен выполнять профессиональный мастер.

clean & green

ПРОСТОЙ, НАТУРАЛЬНЫЙ УХОД ЗА ПОЛОМ

Революция в области натуральных средств ухода за паркетом

Серия средств по уходу за полом clean & green предназначена для простой, быстрой, эффективной и экологически безопасной чистки и ухода. Мы использовали весь свой многолетний опыт работы с различными видами полов для создания продуктов серии clean & green.



Уход за
любыми
поверхностями и их
очистка с помощью
всего 2
продуктов.

Косметическое
средство для
промасленных
поверхностей



Intensivreiniger Средство для чистки паркета
active **natural**

Средство для ухода за паркетом
aqua oil

	Intensivreiniger active	Средство для чистки паркета natural	Средство для ухода за паркетом aqua oil
Ламинированные полы	регулярная чистка		
Полы из ПВХ/пластмассы	регулярная чистка		
Виниловые полы	регулярная чистка		
Глазурованная/неглазурованная плитка	регулярная чистка		
Плитка из керамогранита	регулярная чистка		
Дизайнерский пол DISANO	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Паркетный пол (с лаковым покрытием)	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Пробковый пол (с лаковым покрытием)	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Линолеумный пол	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Деревянная плитка CELENIO	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Каменный пол с открытыми порами	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Паркетный пол (с масляным покрытием)	интенсивная очистка	регулярная чистка	
Пробковый пол (с масляным покрытием)	интенсивная очистка	регулярная чистка	



clean & green®

Быстро, просто, естественно – уход за полами любого типа!

Всего 2 продукта для чистки любых полов!

Средства для ухода и чистки clean & active и natural специально адаптированы к требованиям современных жилых домов, ориентированных на долговечность и экологичность. Они лидируют сразу по всем пунктам: простота применения, безопасность для окружающей среды – и эффективность: всего одного флакона хватает на 40 применений!

Серия средств по уходу clean & green подходит не только для полов HARO, но и для любых напольных покрытий. Об экологической безопасности всех продуктов clean & green свидетельствуют входящие в их состав

высококачественные компоненты и так называемый экоцветок: этот европейский экологический символ является международным знаком качества, предназначенный для маркировки продуктов и услуг, которые отличаются особой экологической безопасностью и минимальным воздействием на здоровье.

clean & green®

- БЫСТРОЕ И ПРОСТОЕ НАНЕСЕНИЕ
- БЕЗОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ЭКОКАЧЕСТВО
- ОЧЕНЬ ЭФФЕКТИВНО И НЕДОРОГО

Intensivreiniger active для интенсивной очистки

Частота очистки зависит от интенсивности использования и степени загрязнения. Средство clean & green active легко удаляет даже следы от резиновых подошв или жирные пятна. Достаточно просто растворить 1/2 колпачка-дозатора в 5 литрах холодной воды, опустить моп (сменную моющую насадку для швабры) в чистящий раствор, тщательно отжать и протереть пол.

Parkettreiniger natural для регулярной чистки и ухода

Растворить 1/2 колпачка-дозатора в 5 литрах холодной воды. Опустить моп (сменную моющую насадку для швабры) в чистящий раствор, тщательно отжать и протереть пол. На поверхности не должна скапливаться вода! В конце отполируйте пол сухой протирочной тканью, это придаст его поверхности особый блеск. Для ухода за напольным покрытием с помощью средств clean & green active или natural рекомендуется использовать швабру HARO или плоскую швабру Ultramat Klassik, WischMat extra или Premium 5 фирмы Vileda.



clean & green

ПРОСТОЙ, НАТУРАЛЬНЫЙ УХОД ЗА ПОЛОМ

aqua oil – простой интенсивный уход для промасленных паркетных поверхностей

Со средством aqua oil уход за промасленными паркетными полами впервые стал по-настоящему простым и доступным каждому – без затрат на специальную машину для ухода за полом и оплату труда профессионального мастера. Масло на основе натуральных компонентов, например, льняного масла, абсолютно не содержит растворителей.

НАШ СОВЕТ:

Для освежения/ремонта изношенного, пропитанного маслом очень темного паркета рекомендуется использовать средство aqua oil black. Для паркета с белым масляным покрытием рекомендуется aqua oil white.



aqua oil® intensive care

Область применения



Перед применением средства aqua oil необходимо тщательно очистить пол от пыли (лучше всего с помощью продукта clean & green active). Для нанесения средства aqua oil используйте швабру Wischwiesel (чистящая салфетка): Благодаря специальному чехлу и широкой форме она обеспечивает оптимальное нанесение средства на паркетный пол. Перед употреблением необходимо хорошо взболтать aqua oil и налить в подходящее ведро. Нанести чистящей салфеткой, не разбавляя: Равномерно распределить aqua oil по полу перекрывающимися полосами вдоль древесных волокон. Приблизительно через 2 часа по полу снова можно ходить.

НАШ СОВЕТ:

Осуществлять интенсивный уход за пропитанным маслом паркетом с рельефной структурой так же просто, как за любым другим паркетом с промасленной поверхностью. Для этого достаточно просто заменить чехол в виде чистящей салфетки на чехол с длинными волокнами, который обеспечивает глубокое проникновение масла в структуру паркета.



HARO CLEAN/HARO CARE СПЕЦИАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ОТ HARO

HARO®
Quality Flooring

Для дизайнерских полов DISANO и всех эластичных напольных покрытий.
Идеально подходит для ухода за полом в зонах с очень высокой нагрузкой!

HARO Clean для интенсивной очистки



Въевшиеся загрязнения и остатки чистящих средств на дизайнерских полах DISANO и эластичных напольных покрытиях легко удаляются с помощью HARO Clean. Важно: После каждой интенсивной очистки с помощью HARO Clean требуется первичная пропитка с применением средства HARO Care. Рабочий инструмент необходимо промыть чистой водой сразу после использования!

ПРИМЕНЕНИЕ:

В зависимости от степени загрязнения растворить около 500–2000 мл HARO Clean в 5 литрах холодной воды. Затем шваброй распределить чистящий раствор по полу. Оставить для воздействия примерно на 5–10 и смыть чистой водой. При необходимости повторить процедуру.

HARO Care для первичной пропитки и регулярной уборки

Чтобы ваш новый пол – дизайнерский пол DISANO или другой эластичный пол – радовал вас долгие годы, воспользуйтесь для первичной пропитки средством HARO Care. Этот процесс выполняется очень просто, быстро и гарантирует отличный результат!

ПЕРВИЧНАЯ ПРОПИТКА – ПРИМЕНЕНИЕ:

Перед применением хорошо взболтать и налить HARO Care, не разбавляя, в подходящее ведро. Для первичной пропитки густо нанести HARO Care чистящей салфеткой и равномерно распределить по полу перекрывающимися полосами. Нанесение всегда осуществляется вдоль досок. Уже через 2 часа по полу снова можно ходить!

ДЛЯ ПОВСЕДНЕВНОЙ ЧИСТКИ или ухода рекомендуется регулярно проводить влажную уборку пола в зависимости от степени загрязнения и нагрузки с использованием средства HARO Care. Развести приблизительно 150 мл HARO Care в 5 литрах холодной воды, опустить моп (сменную насадку для швабры) в чистящий раствор, тщательно отжать и протереть пол. На поверхности не должна скапливаться вода! Для интенсивной очистки напольных покрытий с применением средства HARO Clean, а также для повседневной чистки с применением HARO Care рекомендуется использовать швабру HARO или плоскую швабру Ultramat Klassik, WischMat extra или Premium 5 фирмы Vileda.



HARO®

СПЕЦИАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ УХОДА ОТ HARO ДЛЯ ИДЕАЛЬНОГО УХОДА ЗА ПАРКЕТНЫМИ ПОЛАМИ С МАСЛЯНЫМ ПОКРЫТИЕМ



Средство naturaLin Oil для паркетных полов с покрытием из натурального масла naturaLin plus

Дополнительное средство для первичного и интенсивного ухода с помощью однодисковой поломоечной машины, выполняемого профессиональным мастером. Масло

проникает в поры древесины, обеспечивая стойкую глубокую пропитку и придавая поверхности необыкновенно естественный вид.

Применение naturaLin Oil:

После укладки паркетного пола с поверхностью, обработанной натуральным маслом naturaLin plus, рекомендуется выполнить первичный уход с применением naturaLin Oil. Средство naturaLin Oil представляет собой финишное ухаживающее покрытие, образующее на поверхности дополнительную пленку, и таким образом служит основой для регулярной очистки и ухода: нанести с помощью распылителя равномерным тонким слоем и отполировать по отдельным участкам при помощи однодисковой поломоечной машины (не менее 30 кг) и бежевой подушечки. Время высыхания составляет около 12 часов.



НАШ СОВЕТ:

Для паркетных полов с белым покрытием naturaLin plus следует использовать средство для интенсивного ухода naturaLin Oil white. Натуральное масло, высыхающее под воздействием кислорода, создает стойкую глубокую пропитку и придает поверхности необыкновенно естественный вид.



Spa Öl natura Паркетный пол в ванной комнате

Для достижения блестящих результатов и обеспечения специальной защиты используйте для первичной пропитки паркета в ванной комнате масло Spa Öl natura, высыхающее под воздействием кислорода: густо нанесите масло на сухую поверхность при помощи лакировального валика, устойчивого к действию растворителей, распределите ($60-70 \text{ мл/м}^2$), то есть нанесите поперечно и обработайте вдоль доски движениями валика вперед и назад. После этого переставьте лакировальный валик на $3/4$ ширины валика и повторите процесс. Время высыхания после завершения работ: около 8–12 часов.

2. Нанесение: Отполируйте высохшую поверхность при помощи зеленой подушечки и повторно нанесите масло.



УХОД ЗА ПАРКЕТОМ HARO С ЛАКОВЫМ ПОКРЫТИЕМ PERMADUR



Естественно-матовое покрытие поверхности

Покрытие Permadur придает поверхности паркета HARO естественно-матовый вид, придает полу особую износостойкость и существенно облегчает уход за ним.

PERMADUR®

HIGH FINISH

NATURAL MATT

The hard-wearing
finish

Интенсивная а

Для удаления стойких загрязнений развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на страницах 6–8*

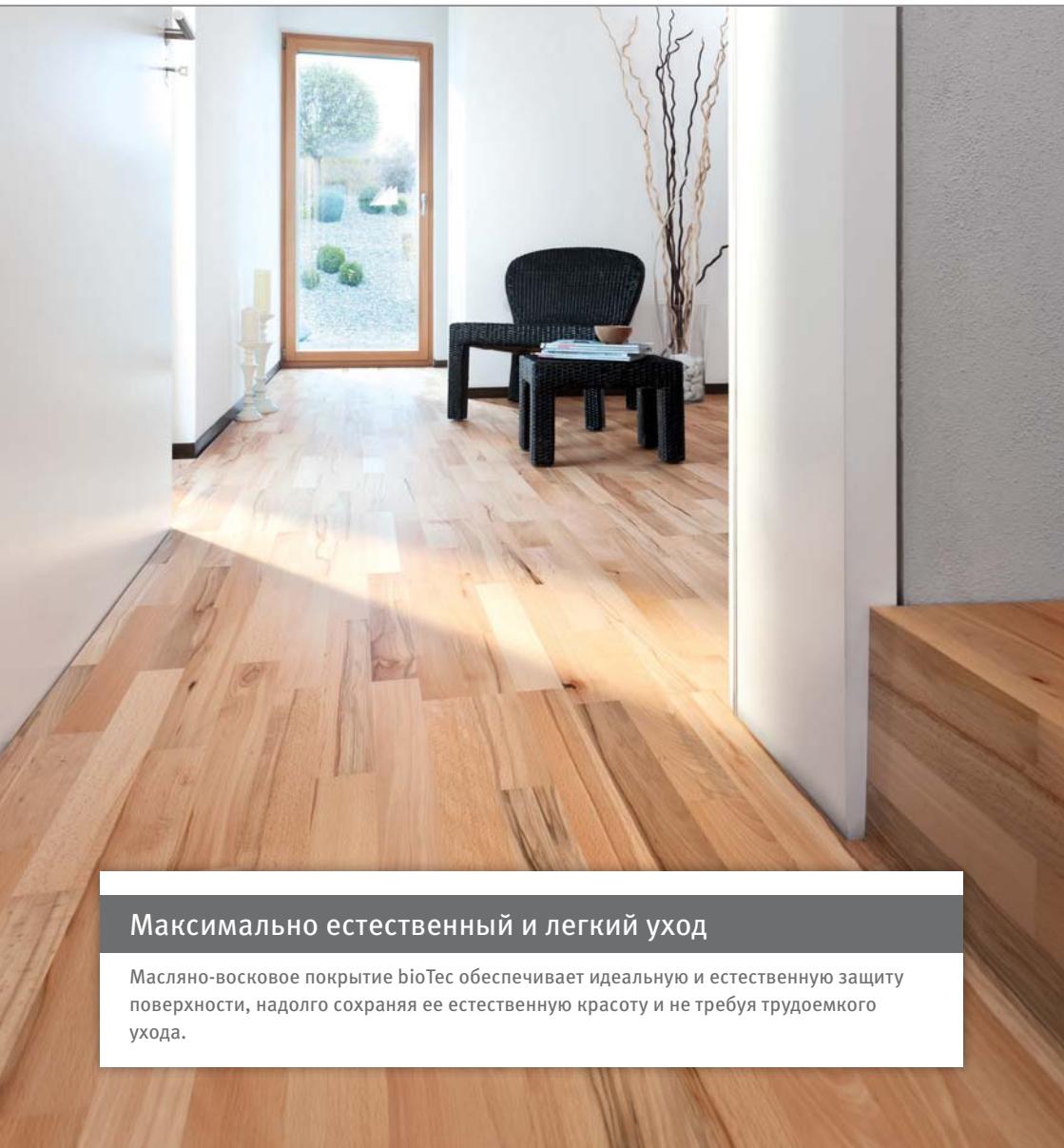


Регулярная очистка

Для дополнительной защиты поверхностей в зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо проводить регулярную влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на страницах 6–8*



УХОД ЗА ПАРКЕТОМ HARO С МАСЛЯНО-ВОСКОВЫМ ПОКРЫТИЕМ BIOTEC® ÖL



Максимально естественный и легкий уход

Масляно-восковое покрытие bioTec обеспечивает идеальную и естественную защиту поверхности, надолго сохраняя ее естественную красоту и не требуя трудоемкого ухода.

Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на страницах 6–8



Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды.

Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на страницах 6–8



Интенсивный уход

Для освежения изношенных пропитанных маслом поверхностей. С этой целью используется средство clean & green aqua oil: Нанести средство шваброй, не разбавляя, перекрывающимися полосами и равномерно распределить вдоль древесных волокон. Применение рекомендуется использовать примерно раз в год или, например, при наличии следов от обуви. *Подробную информацию см. на страницах 6–8*



УХОД ЗА ПАРКЕТОМ HARO С НАТУРАЛЬНЫМ МАСЛЯНО-ВОСКОВЫМ ПОКРЫТИЕМ NATURALIN® PLUS



«Дышащая» поверхность с натуральным масляным покрытием

Покрытие naturaLin plus — это естественная защита древесины на основе специально подобранных натуральных масел и минерализованных компонентов. Идеально подходит для тех, кто придает особое значение выразительному и необыкновенно естественному виду паркета.

Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на страницах 6–8*



Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на страницах 6–8*



Первичная пропитка (опция) интенсивный уход без однодисковой поломоечной машины

В качестве опции можно выполнить сразу после укладки пола его первичную пропитку. Для этого, как и для интенсивного ухода за изношенными пропитанными маслом поверхностями, используется средство clean & green aqua oil: Нанести средство шваброй, не разбавляя, перекрывающимися полосами и равномерно распределить вдоль древесных волокон.

Рекомендуется использовать его примерно раз в год или, например, при наличии следов от обуви.

Подробную информацию см. на страницах 6–8



Первичный и интенсивный уход с использованием однодисковой поломоечной машины

Для первичного и интенсивного ухода с применением naturaLin oil, выполняемого профессиональным мастером: Альтернативное назначение: для ухода с применением clean & green aqua oil можно при желании выполнить первичную пропитку или интенсивный уход силами профессионального мастера. *Подробную информацию см. на странице 10*



УХОД ЗА ПАРКЕТОМ HARO SPA ДЛЯ СОЗДАНИЯ КОМФОРТА В ВАННОЙ КОМНАТЕ



Специальная поверхность с натуральным масляным покрытием для ванной комнаты

HARO Spa — это специальный паркет для помещений, где ходят босиком: четыре породы дерева (дуб, янтарный дуб, агатовый дуби мербау) не боятся влаги, потому что они не дают усадки и не разбухают от воды.

Это пол приклеен профессионалами и обработан на строительной площадке специальным покрытием Spa Öl natura для максимальной защиты поверхности.

Начальный уход

Нанести средство Spa Öl natura, как описано на странице 11, в два этапа.
Обязательно соблюдайте необходимое время высыхания.

Подробную информацию см. на странице 11



Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на странице 7*



Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. *Подробную информацию см. на странице 7*



Интенсивный уход

Нанести средство Spa Öl natura, как описано на странице 11, в два этапа.
Обязательно соблюдайте необходимое время высыхания.

Подробную информацию см. на странице 11



УХОД ЗА ПОЛАМИ CELENIO OT HARO



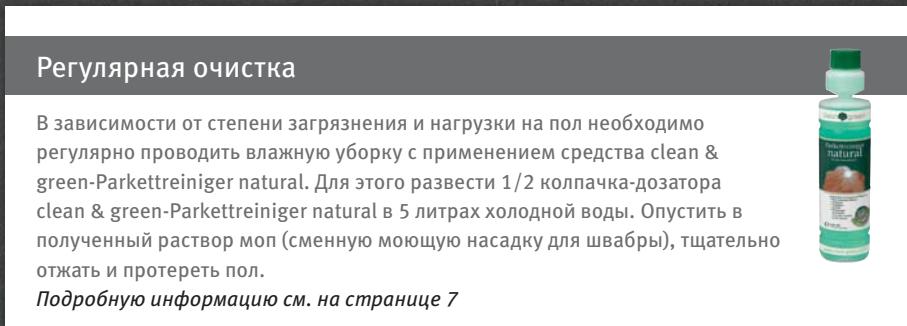
Немного другой деревянный пол

Древесина в самой инновационной форме: Благодаря структуре поверхностей, имитирующей камень и сланец, пол CELENIO открывает кардинально новые возможности для дизайна интерьера. В этой плитке сочетаются теплота и уют древесины с роскошным и экстравагантным внешним видом.



Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на странице 7*



Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на странице 7



УХОД ЗА ЛАМИНИРОВАННЫМИ ПОЛАМИ ОТ HARO



Прекраснейшие деревянные декоры от специалиста по паркету – прочные и легкие в уходе

На первый взгляд ламинированные полы HARO почти не отличаются от натуральных деревянных покрытий. Они легко укладываются, долговечны и нечувствительны к негативным воздействиям. Аллергики могут вздохнуть с облегчением: клещи домашней пыли и тому подобные насекомые не имеют здесь никаких шансов.

Интенсивная очистка, регулярная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на странице 7



УХОД ЗА ПОЛАМИ DISANO OT HARO



Полезный для здоровья дизайнерский пол

DISANO — это продуманная комбинация инновационных материалов. Этот пол от HARO обладает положительными эксплуатационными характеристиками виниловых полов и одновременно соответствует требованиям экологической чистоты и безопасности для здоровья. Его особый формат подтверждается и размерами: длина доски составляет более двух метров, а ширина — 24 сантиметра.

Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол. *Подробную информацию см. на странице 7*



Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на странице 7



Указание по уходу в объектных помещениях/в зонах с повышенной нагрузкой:

Для интенсивной очистки применяется средство HARO Clean, а для первичной пропитки и регулярной чистки — HARO Care согласно описанию на странице 9.

УХОД ЗА ПРОБКОВЫМ ПОЛОМ ОТ HARO



С естественно-матовым покрытием PERMADUR – натуральный уют

Выбрав пробковый пол от HARO естественно-матовым покрытием для пробки, вы приобретаете очень простое в уходе и износостойкое напольное покрытие.

Интенсивная очистка

Развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green Intensivreiniger active в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на странице 7

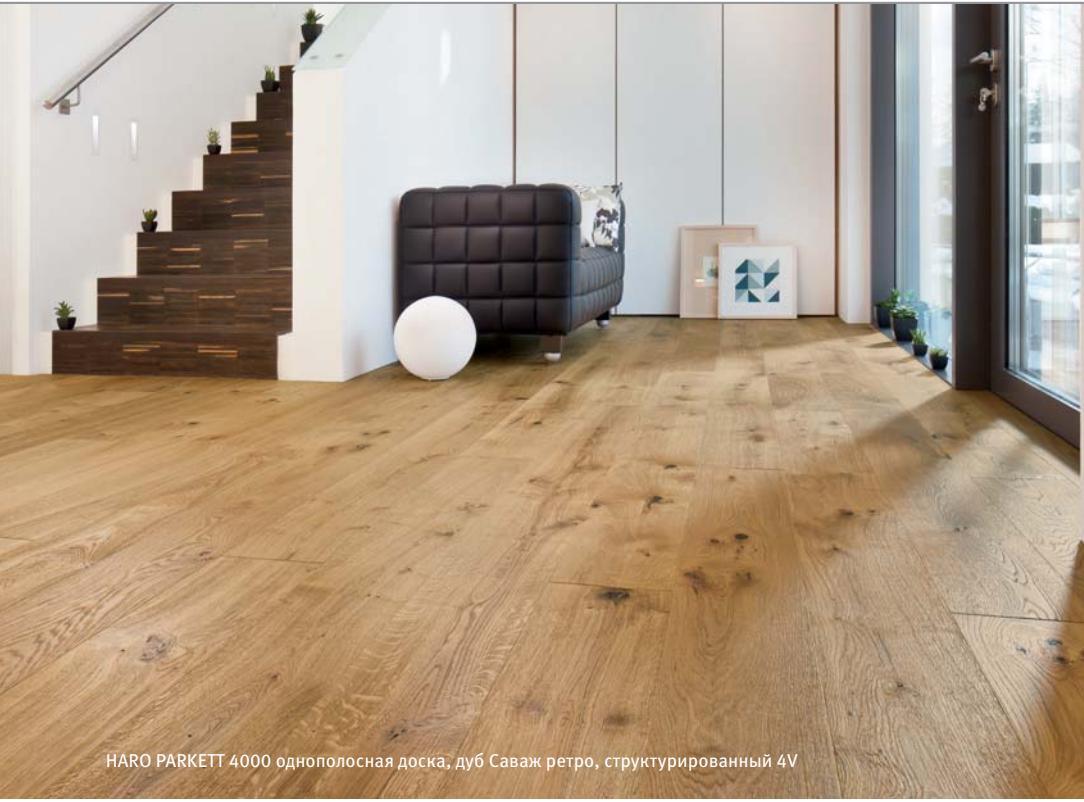


Регулярная очистка

В зависимости от степени загрязнения и нагрузки на пол необходимо регулярно проводить влажную уборку с применением средства clean & green-Parkettreiniger natural. Для этого развести 1/2 колпачка-дозатора clean & green-Parkettreiniger natural в 5 литрах холодной воды. Опустить в полученный раствор моп (сменную моющую насадку для швабры), тщательно отжать и протереть пол.

Подробную информацию см. на странице 7





HARO PARKETT 4000 однополосная доска, дуб Саваж ретро, структурированный 4V

Hamberger Flooring GmbH & Co. KG
Postfach 10 03 53
83003 Rosenheim
Германия

Телефон: +49 80 31 / 700 0
Факс: +49 80 31 / 700 600

Эл. почта: info@hamberger.com
www.haro.com